



Amtliche Mitteilungen

Feiertagsbedingte Änderung der Müllabfuhr in der KW 40

Aufgrund des Feiertages „Tag der Deutschen Einheit“ kommt es in der Zeit von **30.09. bis 04.10.2024** im **Stadtgebiet Traunstein** zu folgenden Änderungen bei der Abfuhr der Papier-, Restmüll- und Biotonnen:

Datum	Leerung Restmülltonne	Leerung Papiertonne	Leerung Biotonne
Montag, 30.09.2024	Gebiet Nr. 5	Gebiet A	keine Leerung
Dienstag, 01.10.2024	Gebiet Nr. 2	Gebiet B	keine Leerung
Mittwoch, 02.10.2024	Gebiet Nr. 4	Gebiet C	Gebiet Nr. II
Donnerstag, 03.10.2024	keine Leerung – Feiertag	keine Leerung – Feiertag	keine Leerung – Feiertag
Freitag, 04.10.2024	keine Leerung	Gebiet D	keine Leerung

Die genauen Abfuhrtermine können Sie außerdem dem Abfuhrkalender des Landkreises Traunstein unter folgendem Link entnehmen: <https://www.traunstein.com/buerger-verwaltung/abfuhrkalender-containerstandorte-und-wertstoffhoefe>

Bei Fragen steht die Stadtverwaltung Traunstein gerne unter der Telefonnummer 0861/65-247 zur Verfügung.

Nachrichten

GESCHICHTE(N) RUNDUM

DER MAX PLATZ

SONDER-AUSSTELLUNG

ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag bis Samstag 10 – 15 Uhr
Sonntag 10 – 16 Uhr

Stadt- und Spielzeugmuseum Traunstein
IM HEIMATHAUS

19.9. bis 3.11. 2024

Termine und Veranstaltungen

Wochenprogramm vom 21.09.2024 bis 28.09.2024

- Samstag, 21.09.2024**
- 07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein
 - 12:00 – **Bayerische Energietage | Tag der offenen Tür der Wasserkraftwerke am Traunsteiner u. Haslacher Mühlbach**
Die Wasserkraftwerke am Traunsteiner und Haslacher Mühlbach präsentieren ihre Anlagen und informieren über die Erzeugung von regenerativem Strom in der Region.
12 – 18 Uhr: **Gfaller-Mehl**, Mühlgasse 12-14, Traunstein mit der Möglichkeit der geführten Mühlenbesichtigung
14 – 18 Uhr: **Stadtwerke Traunstein**, Traunerstraße 30, Traunstein, 17 – 18 Uhr Fach-Vortrag von Fa. Aquasoli zum Thema Hochwasserschutz
14 – 18 Uhr: **FX Steber**, Seiboldsdorfer Mühle 1, Traunstein
 - 14:00 – **Reparaturcafe Traunstein**
Kompetente Ansprechpartner stehen Ihnen wieder zur Verfügung. Gemeinsam versuchen wir eine Lösung für defekte Gegenstände zu finden, welche ansonsten entsorgt werden würden. Zur Überbrückung der Wartezeit bieten wir Ihnen gerne eine Tasse Kaffee sowie ein Stück Kuchen an.
Ort: Campus St. Michael, Vonfichtstr. 1
 - 16:00 Uhr **Chiemsee Kasperltheater**
Ermäßigte Kinder- und Familienkarten gibt es im Vorverkauf unter www.chiemsee-kasperl.de. Restkarten sind an der Tageskasse erhältlich.
Ort: Innenhof des Landratsamt, Papst-Benedikt-XVI.-Platz

- 20:00 Uhr **Literarisch-Satirisches Solo mit Ernst Jani**
Mit „Lauter Narrische“ begibt er sich wieder auf die Reise in die Untiefen des Zwischenmenschlichen, welche sich oft nur aushalten lassen, indem man immer wieder „trotzdem lacht“.
Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

- Sonntag, 22.09.2024**
- 18:00 – **Tanzen im O.R.T.**
Ohne Stress mal wieder zu Walzer, Foxtrott, lateinamerikanische Rhythmen wie Salsa, Rumba, Cha Cha Cha oder Tango Argentino tanzen.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1
 - 19:00 – **Gitarrenkonzert mit Markus Lohmeier**
Barocker Glanz und biedermeierliche Schlichtheit mit Werken für Gitarre solo von David Kellner, Johann Caspar Mertz, Fernando Sor, Silvius Leopold Weiss u.a.
Ort: Evangelische Auferstehungskirche Traunstein, Martin-Luther-Platz 6

- Montag, 23.09.2024**
- 13:30 – **Kostenlose Energieberatung**
Anmeldung erforderlich unter: 0861 587039 oder info@energieagentur-suedost.bayern.
Ort: Energie Agentur Südostbayern, Maximilianstraße 26-28
 - 18:00 – **Jazzy Monday**
After-Work-Event mit Nasos Koutifaris (Piano), Maximilian Schmid (Kontrabass) und Gästen - Eintritt frei!
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstr. 10+12

- Dienstag, 24.09.2024**
- 10:00 – **Kostenlose Sprechstunde der Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung (EUTB)**
Offene Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen. Für ein selbstbestimmtes Leben.
Ort: Büro der Ergänzenden und Unabhängigen Teilhabeberatung, Maximilianstraße 33
 - 11:00 – **Stadtpaziergang - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
 - 17:00 – **Nachlassregelung für Privatvermögen**
Kostenlose Informationsveranstaltung über gesetzliche Erbfolge, erbschaftsteuerliche Auswirkungen und steuer-schonende Übertragungsmöglichkeiten. Aufgrund der begrenzten Teilnehmeranzahl wird um Anmeldung unter veranstaltung@klink-kanzlei.de gebeten.
Ort: Schranrensaal im Rathaus, Stadtplatz 39
 - 18:30 – **Schreibtreff**
Ein gemütlicher und achtsamer Raum, um am eigenen Schreibprojekt zu arbeiten und Rückmeldungen zu erhalten.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

- Mittwoch, 25.09.2024**
- 07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz
 - 08:30 – **Kneippverein Wandergruppe - Wanderung zur Herrenalm (842m) und Seiseralm**
Wir bilden Fahrgemeinschaften. Bitte feste Wanderschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Stöcke, Getränk und Brotzeit mitbringen. Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 4,-€) sind willkommen. Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Infos unter 0861 15640.
Treffpunkt: Schwimmbad-Ersatzparkplatz Traunstein
 - 10:00 – **Geselliges Tanzen**
Ort: Pfarrheim St. Oswald, Bahnhofstr. 1
 - 11:30 Uhr **Kälbermarkt des Rinderzuchtverbands**
Ort: Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1
 - 15:00 Uhr **Vorsicht Trickbetrug! – Kostenloser Vortrag**
Seniorenbeirat lädt alle Senioren und interessierten Bürger zu einem kostenlosen Vortrag der Kriminalpolizei ein.
Ort: Nebenzimmer des Bräustüberls am Stadtplatz
 - 18:00 – **Informationsabend für Schwangere**
Anmeldung erforderlich bei SKF-Beratungsstelle Traunstein unter 0861 13021. Weitere Infos unter www.skf-prien.de.
Ort: SkF Beratungsstelle für Schwangerschafts- und Familienfragen Traunstein, Ludwigstraße 12a
 - 19:00 Uhr **Gartenstammtisch des Gartenbauvereins Traunstein**
Ort: Höllebräu Traunstein, Stadtplatz 37

- Donnerstag, 26.09.2024**
- 11:00 – **Stadtpaziergang - Tauchen Sie ein in die Geschichte Traunsteins**
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
 - 14:00 – **Gebrauchtkleidermarkt und vieles mehr**
Der Erlös geht an soziale Zwecke im Landkreis Traunstein.
Ort: Brenninger Rosi, Zirnbergerstraße 15
 - 17:00 Uhr **After-Work-Kuratorenführung mit Dr. Nadine Recktenwald**
Zur Sonderausstellung Der Maxplatz. Geschichte(n) rund um.
Ort: Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3
 - 19:00 Uhr **Stammtisch für ehrenamtliche Betreuer**
Ort: Ehemaliges Café Bistro Intreff, Leonrodstraße 4a
 - 20:30 – **Offenes Wohnzimmer**
Zum Austauschen, den Feierabend mit anderen genießen, Spielen und ein kühles Getränk genießen.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

- Freitag, 27.09.2024**
- 09:00 – **Bauernmarkt Traunstein - Lebensqualität aus Bauernhand**
Ort: Stadtplatz Traunstein
 - 15:00 – **Feierabend Bauernmarkt in Kammer**
Ort: Gasthaus zur Post Kammer, Pallinger Str. 1
 - 18:00 Uhr **DJs Ecstatic Dance**
Ecstatic-Dance-Night mit Phoenix Maria.
Ort: Offener Raum, Traunerstraße 1

- 20:00 Uhr **Neuer Sound mit der Band Ear-Condition**
Nach E-Zigaretten und E-Bikes, endlich auf dem lokalen Markt E-Jazz. Neuer Sound, der mal Disco mal Fusion mal klassischen Jazz interpretiert.
Ort: NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

- Samstag, 28.09.2024**
- 07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt - Regional einkaufen**
Ort: Stadtplatz Traunstein
 - 13:00 Uhr **Spannende Stadtgeschichten für Kinder und Familien**
Eine abwechslungsreiche Stadtführung für Kinder von 6 bis 12 Jahren in Begleitung Erwachsener.
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39
 - 14:00 – **Heimspiel SBC Traunstein Handball Bez.liga Männer 2**
SBC Traunstein gegen SV Bruckmühl
Ort: Landkreissporthalle, Wasserburger Straße 38
 - 15:30 Uhr **Chiemgau Chor mit Akkordeonorchester Chiemsee**
Unter der Leitung von Martin Schultheiss. Jahreskonzert mit buntem Programm. Karten sind nur an der Abendkasse für 22 € erhältlich!
Ort: Kulturforum Klosterkirche Traunstein, Ludwigstraße 10+12

- MUSEEN**
- 01.05.2024 – **Salinenmuseum**
Di. – Do.: 13 – 16 Uhr
Sa.: 10 – 12 Uhr
Ort: Erdgeschoss des Ferdinandstocks, Kohlbrennerstraße
 - 29.09.2024 **Stadt- und Spielzeugmuseum im Heimathaus Traunstein**
Di. – Sa.: 10 – 15 Uhr
So.: 10 – 16 Uhr
Ort: Heimathaus Traunstein, Stadtplatz 2-3

- AUSSTELLUNGEN**
- 15.09.2024 – **"Facetten" Malerei-Bildhauerei**
Täglich 10 – 18 Uhr
Ort: Alte Wache - Rathaus EG, Stadtplatz 39
 - 22.09.2024 **Der Maxplatz. Geschichte(n) rundum**
Di. – Sa.: 10 – 15 Uhr
So.: 10 – 16 Uhr
Ort: Stadt- und Spielzeugmuseum Traunstein, Stadtplatz 2-3
 - 19.09.2024 – **DAS SYMBOL Erkenntnisse des Absoluten**
Mi. – Fr.: 11 – 17 Uhr
So.: 13 – 18 Uhr
Ort: Städtische Galerie im Kulturforum Traunstein, Ludwigstraße 12

- BRAUEREIFÜHRUNG**
- Brauereiführung Hofbräuhaus Traunstein, Voranmeldung notwendig**
Mi. + Sa.: 11:00 Uhr, Di.: 14:00 Uhr, Mo. + Do.: 18:00 Uhr
Besichtigung der Brauerei und des Brauereimuseums mit lustigen, interessanten und historischen G'schichten. Persönliche Führung, kleine Biervorkostung mit Breze im Maximilianstüberl. Dauer: 2,5 Stunden
Kosten: 15,90 € p.P. (Kinder bis 16 Jahre kostenlos!) Buchung über www.hb-ts.de/brauereifuehrung. Keine Führungen an Feiertagen.
Ort: Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 – 11
- Dies ist ein Auszug aus dem Veranstaltungskalender der Stadt Traunstein. Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Den gesamten Veranstaltungskalender finden Sie im Internet unter www.traunstein.de. Auskunft erhalten Sie auch bei der Tourist-Information Traunstein, Tel. 0861 65500.*

19.09. – 13.10.2024

DAS SYMBOL
ERKENNTNISSE DES ABSOLUTEN

Almut Wöhrle-Russ | Oliver Stephan | Wilhelm Neufeld | Bruno Tausend | Stefan Forler

www.traunstein.de/galerie

Städtische Galerie Traunstein im Kulturforum Klosterkirche
Mittwoch – Freitag von 11 – 17 Uhr • Samstag & Sonntag von 13 – 18 Uhr



Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein:

Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Umlegungsplans der Umlegung „Seiboldsdorf“

Gemarkung Haslach, Stadt Traunstein

Bekanntmachung des Amtes für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein vom 20. September 2024

Gemäß § 71 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. 1 S. 3634), in der jeweils geltenden Fassung, gibt das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein, Salinenstraße 4, 83278 Traunstein bekannt, dass der Umlegungsplan der Umlegung „Seiboldsdorf“ am

20. September 2024

unanfechtbar geworden ist.

Mit dieser Bekanntmachung wird gemäß § 72 Abs.1 BauGB der bisherige Rechtszustand durch den im Umlegungsplan vorgesehenen neuen Rechtszustand ersetzt. Die Bekanntmachung schließt die Einweisung der neuen Eigentümer in den Besitz der zugeteilten Flurstücke ein.

Die im Umlegungsplan festgesetzten Geldleistungen sind nunmehr zur Zahlung fällig. Die Stadt Traunstein ist Gläubiger und Schuldner der Geldleistungen und wird die Abwicklung der Zahlungen gesondert regeln.

Das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein wird die Berichtigung des Grundbuchs veranlassen und die Berichtigung des Liegenschaftskatasters durchführen.

Bis zur Berichtigung des Grundbuchs liegt der Umlegungsplan in Zimmer 001 im Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung, während der Dienststunden zur Einsichtnahme aus. Die Einsicht in den Umlegungsplan ist jedem gestattet, der ein berechtigtes Interesse darlegt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Festsetzung des Zeitpunkts der Unanfechtbarkeit des Umlegungsplans kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim

Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein, Salinenstraße 4, 83278 Traunstein

schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form einzulegen. Sollte über den Widerspruch ohne ausreichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, kann Antrag auf gerichtliche Entscheidung gestellt werden. Der Antrag ist beim

Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Traunstein, Salinenstraße 4, 83278 Traunstein

schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch in einer für den Schriftformersatz zugelassenen Form einzureichen. Über den Antrag entscheidet das

Landgericht München I, Kammer für Baulandsachen.

Der Antrag auf gerichtliche Entscheidung kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einlegung des Widerspruchs gestellt werden, außer wenn wegen besonderer Umstände des Falls eine kürzere Frist geboten ist. Der Antrag muss den Verwaltungsakt bezeichnen, gegen den er sich richtet. Er soll die Erklärung, inwieweit der Verwaltungsakt angefochten wird und einen bestimmten Antrag enthalten. Er soll die Gründe sowie die Tatsachen und Beweismittel angeben, die zur Rechtfertigung des Antrags dienen.

Wolfram Marstatt, Vermessungsdirektor

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz des Landesamtes für Digitalisierung, Breitband und Vermessung und der Ämter für Digitalisierung, Breitband und Vermessung (www.vermessung.bayern.de/rechtsbehelf.html) bzw. der bayerischen Justiz (www.justiz.bayern.de)

Programm 2024

f @ / kulturforumtraunstein

kultur forum

Klosterkirche Traunstein

DONNERSTAG

3.10.

Gankino Circus

Fränkisches Musikkabarett 20 Uhr

SONNTAG

6.10.

Stefanie Boltz "Female"

Musikalische Hommage an starke Frauen 20 Uhr

SAMSTAG

12.10.

Musiksommer Kontrabass und Klavier

Antonia Hadulla und Zsuzsa Bálint 19 Uhr

DONNERSTAG

17.10.

Kasita Kanto

Sinnsuchtsvolle Liedermalerei trifft auf sphärischen Welten-Folk 20 Uhr



Onlinetickets jederzeit kulturforumtraunstein.de/tickets

Tickets online oder in der Tourist Information Traunstein

Traunstein, Ludwigstraße 10 & 12

Traunstein, 19.09.2024

Stadt Traunstein

gez.

Dr. Christian Hümmer

Oberbürgermeister

SATZ UND GESTALTUNG: STADT TRAUNSTEIN

Hausanschrift:

Postanschrift:

Tel.: 0861 / 65-0

Stadtplatz 39, Traunstein

Stadt Traunstein, 83276 Traunstein

www.traunstein.de

Vorsicht Trickbetrug!

Seniorenbeirat lädt am 25. September zu kostenlosem Vortrag ein

„Wir wollen sicher leben! – Vorsicht: Trick-, Legenden- und Callcenterbetrug! Die Kriminalpolizei klärt über die aktuellen Maschen der Betrüger auf“. Das ist der Titel eines kostenlosen Vortrags der Kriminalpolizei, die damit über aktuelle Betrugsmaschen aufklären möchte.

Der Seniorenbeirat der Großen Kreisstadt Traunstein lädt dazu alle Senioren und interessierten Bürger am Mittwoch, 25. September 2024, um 15 Uhr, in das Nebenzimmer des Bräustüberls am Stadtplatz ein.

Kriminalhauptkommissar Karl-Heinz Busch, Fachberater für Einbruchschutz und Prävention bei der Kriminalpolizei Traunstein, klärt über die Maschen und Vorgehensweisen der Trickbetrüger auf und gibt dabei auch Tipps und Ratschläge zur Vorbeugung. Auch in unserer Region gibt es immer wieder Betrugsversuche mit Einzeltrick, falschen Gewinnversprechen und Schockanrufen und nicht selten sind die Betrüger mit ihren Vorgehensweisen gerade auch bei Senioren sehr erfolgreich. Bei der Vorbeugung können alle mithelfen, weshalb sich der kriminalpolizeiliche Vortrag nicht nur an die Generation 60plus richtet.



TRAUNSTEIN SMART ERKUNDEN

Entdecken Sie Traunstein auf eigene Faust und zu jeder Zeit mit Ihrem Smartphone!
Mehr Infos auf www.traunstein.de